



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 8 Márta 2022
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0079(NLE)

6972/22
ADD 1

LIMITE

CORLX 242
CFSP/PESC 330
RELEX 301
COEST 179
FIN 294

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	8 Márta 2022
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	JOIN(2022) 35 final
Ábhar:	Togra comhpháirteach le haghaidh IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann le Rialachán ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchoibhsú staid na hÚcráine

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad JOIN(2022) 35 final.

Faoi iamh: JOIN(2022) 35 final



AN COIMISIÚN
EORPACH

ARDIONADAÍ AN AONTAIS
DO GHNÓTHAÍ
EACHTRACHA AGUS DON
BHEARTAS SLÁNDÁLA

An Bhruiséil, 8.3.2022
JOIN(2022) 35 final

ANNEXES 1 to 4

SENSITIVE*

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann le

Togra comhpháirteach le haghaidh

Rialachán ón gComhairle

lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchoibhsú staid na hÚcráine

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

IARSCRÍBHINN I

Leasaítear Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) sa téacs réamhráiteach, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an tríú mír:

‘Gan dochar d’Airteagal 12 den Rialachán seo, maidir le hítimí neamhrialaithe ina bhfuil ceann amháin nó níos mó de na comhpháirteanna a liostaítear san Iarscríbhinn seo, ní bheidh na hítimí sin faoi réir na rialuithe faoi Airteagal 2a agus Airteagal 2b den Rialachán seo.’;

(2) i bpointe c. d’fhochatagóir X.A.I.001 de Chatagóir I – Leictreonaic, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 2:

‘2. Tá taifeach 12 ghiotán acu agus ráta aschuir is mó ná 105 Mheigeashampla in aghaidh an tsoicind;’

(3) i bpointe c. d’fhochatagóir X.B.I.001 de Chatagóir I – Leictreonaic, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 2:

‘2. Tarraingeoirí criostail den chineál ‘rialú le ríomhchlár stóráilte’ ag a bhfuil aon cheann de na saintréithe seo a leanas:

- a. Tá siad in-athluchtaithe gan coimeádán an bhreogáin a ionadú;
- b. Tá ar a gcumas feidhmiú ag brúnna os cionn 2.5 x 105 Pa; nó
- c. Tá ar a gcumas criostail a tharraingt a bhfuil trastomhas acu is mó ná 100 mm;’

(4) i bpointe i. d’fhochatagóir X.B.I.001 de Chatagóir I – Leictreonaic, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 1:

‘1. Trealamh ‘deascadh gaile ceimiceach’ a oibríonn faoi bhun 105 Pa; nó’

(5) i bhfochatagóir X.A.VII.001 de Chatagóir VII – Aeraspás agus Tiomáint, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte:

‘X.A.VII.001 Innill díosail, agus tarracóirí agus comhpháirteanna atá saindeartha lena n-aghaidh, cé is moite díobh sin a shonraítear in LCM nó i Rialachán (AE) 2021/821:’

(6) i bhfochatagóir X.A.VII.002 de Chatagóir VII – Aeraspás agus Tiomáint, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe c.:

‘ c. Aerinnill ghástuirbín, agus comhpháirteanna atá saindeartha lena n-aghaidh.’

IARSCRÍBHINN II

Leasaítear Iarscríbhinn IX a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

- (1) I Samhail A, ba cheart ‘Rialachán (AE) 833/2014’ a chur in ionad na dtagairtí uile do ‘Rialachán XXX/XXX’.
- (2) I Samhail B, ba cheart ‘Rialachán (AE) 833/2014’ a chur in ionad na dtagairtí uile do ‘Rialachán XXX/XXX’.

IARSCRÍBHINN III

In Iarscríbhinn XIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, cuirtear isteach an iontráil seo a leanas a bhaineann leis an eintiteas a liostaítear thíos:

‘Russian Maritime Register of Shipping

’

IARSCRÍBHINN IV

IARSCRÍBHINN XVI

Liosta earraí agus teicneolaíochta dá dtagraítear in Airteagal 3f

Catagóir VI – Cúrsaí Muirí

X.A.VI.001 Soithí, córais nó trealamh muirí, agus comhpháirteanna atá saindeartha lena n-aghaidh, comhpháirteanna agus gabhálaí:

- (a) Trealamh a luaitear i gcaibidil 4 (trealamh loingseoireachta) den Rialachán Cur Chun Feidhme is infheidhme ón gCoimisiún maidir le ceanglais maidir le dearadh, tógáil agus feidhmiú trealamh muirí agus caighdeáin tástála le haghaidh trealamh muirí arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 35(2) de Threoir 2014/90/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le trealamh muirí;
- (b) Trealamh a luaitear i gcaibidil 5 (trealamh raidió) den Rialachán Cur Chun Feidhme is infheidhme ón gCoimisiún maidir le ceanglais maidir le dearadh, tógáil agus feidhmiú trealamh muirí agus caighdeáin tástála le haghaidh trealamh muirí arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 35(2) de Threoir 2014/90/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le trealamh muirí;